

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 6 novembre 1914, p.m.

Son Honneur le Maire, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, recommandant le paiement d'une somme de \$5,004.60, représentant le troisième paiement, en rapport avec le contrat pour la fourniture de la Pompe No 2.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

2.—Les minutes sont approuvées.

3.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant le renvoi, pour cause, de M. Philip James Wayland, gardien au Refuge Municipal Meurling.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

4.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant que M. Stanislas Boily, soit nommé à la position de gardien, au Refuge Municipal Meurling, au salaire de \$700 par année, en remplacement de M. Wayland, démis.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

5.—(23702) Soumise une communication de M. T. Christie, se plaignant d'une nuisance dans une ruelle, située entre la rue Seymour et la rue Fort.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, pour rapport.

6.—Le Bureau procède à l'ouverture des soumissions, pour numéros de licences, pour l'exercice 1915.

Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées, et référées au Surintendant des Licences pour rapport:

Ferneyhough & Co.	\$3,358.70
M. Charlebois	3,317.22

7.—(23726) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, transmettant la feuille d'assiduité de son Département.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De déposer aux archives.

8.—(23422) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de l'offre de cession de la ruelle Joly.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'accepter ladite offre, gratuitement et sans conditions, pourvu qu'une clause soit insérée dans le contrat à intervenir, à l'effet que les propriétaires intéressés s'engagent à renoncer aux dommages

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 6th November 1914, p.m.

His Worship the Mayor, Chairman. All the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Department, recommending that a sum of \$5,004.60, representing the third payment, in connection with the contract for the supply of Pump No. 2, be paid.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That payment of the said sum be authorized.

2.—The minutes were approved.

3.—Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Phil. James Wayland, caretaker, at the Meurling Municipal Refuge be dismissed for cause.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

4.—Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Stanislas Boily, be appointed caretaker at the Meurling Municipal Refuge, at a salary of \$700 per annum, vice Mr. Wayland, dismissed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

5.—(23702) Submitted a communication from Mr. T. Christie, complaining of a nuisance in a lane, situated between Seymour and Fort streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Medical Health Officer for a report.

6.—The Board proceeded to open the tenders for license numbers, for the year 1915.

The following tenders were opened in presence of the interested parties and referred to the Superintendent of the License Department for a report:

Ferneyhough & Co.	\$3,358.70
M. Charlebois	3,317.22

7.—(23726) Submitted a report from the Superintendent of Markets, transmitting the attendance sheet of his Department.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be filed of record.

8.—(23422) Submitted a report from the Law Department, anent the offer of cession of Joly lane.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said offer be accepted, gratuitously and unconditionally, provided a clause be inserted in the contract to be entered into to the effect that the interested proprietors